

# WIADOMOŚCI

Bieżanów, Bieżanów Nowy, Na Kozłowie, Kurdwanów, Łagiewniki, os. Cegielniana, Piaski Nowe i Wielkie, Prokocim, Prokocim Nowy, Rząka, Swoszowice, Wola Duchacka Wschód i Zachód

**Nr 06 (305) Rok XXVI**

**Kraków**

**czerwiec 2021**

## PRZEWÓZ OSÓB

### OBSŁUGUJEMY

- Przedszkola
- Szkoły
- Wycieczki
- Śluby
- Wesela
- Pogrzeby
- Transfery
- Lotniska
- Przewozy pracownicze
- Kluby sportowe

**Autokary**  
8, 19, 30, 50, 60 osób

**krakowbus@op.pl**  
**www.krakowbus.pl**

Kraków, ul. Cechowa 122B



Adam 603 914 192 Łukasz 506 461 923



**ROLETY PLISY** **ŻALUZJE MOSKITIERY**

## CENY PRODUCENTA!

- Rolety materiałowe - od 70 zł
- Rolety plisowe - od 80 zł
- Rolety dzień/noc - od 100 zł
- Moskitiery
- Żaluzje drewniane
- Żaluzje bambusowe
- Żaluzje rzymskie

Poniedziałek  
- Niedziela  
9:00 - 20:00

Oferujemy również pomiar i montaż  
Ekspresowa Realizacja w Krakowie

**661-661-527** **www.plisyexpress.pl**

## MUZYKA Z KRAKOWA DLA DUSZY I CIAŁA

Muzyka jest dostępna dziś na wyciągnięcie ręki. Wystarczy smartfon i połączenie z internetem i mamy dostęp do tysięcy, a nawet milionów utworów. Mimo to wciąż ciągnie nas do słuchania muzyki na żywo, na koncertach, w filharmonii. Jest także jedno miejsce, gdzie od wieków muzyka pełni szczególną rolę, bo „towarzyszy spotkaniu z Kimś najważniejszym”. W ten sposób swoją posługę postrzega MICHAŁ NIEMIEC, organista z parafii Matki Bożej Saletyńskiej na os. Cegielniana. Na co dzień pracuje jako katecheta w IV LO im. Tadeusza Kościuszki.

Muzyka towarzyszyła Michałowi od najmłodszych lat. Pierwsze umiejętności nabył w Szkole Muzycznej I stopnia w Ropczycach, skąd pochodzi. Dalsze wykształcenie w kierunku muzycznym (oprócz ukończonej teologii w Krakowie) to Diecezjalne Studium Organistowskie w Tarnowie i studia podyplomowe z muzykoterapii na krakowskiej Akademii Muzycznej. Pełnię umiejętności wokalnych i muzycznych Michała Niemca możemy usłyszeć w utworach zgromadzonych na czterech płytach wydanych w ciągu ostatnich pięciu lat.

### Doświadczenie wiary

Jak to się stało, że organistę z Krakowa możemy usłyszeć na Youtube? W 2016 roku, kiedy Kościół Katolicki obchodził Nadzwyczajny Rok Święty Miłosierdzia Bożego, na prośbę o. Andrzeja Kukły, redemptorysty, Michał

*Cd. na str. 6*

Powstaną zbiorniki małej retencji Malinówka 1 i Malinówka 2

## UJARZMIĆ SERAFĘ

Na co dzień niewielkie, leniwie płynące przez południowo-wschodnie dzielnice Krakowa potoki Serafa i Malinówka po większych opadach deszczu potrafią być bardzo groźne, o czym wielokrotnie przekonali się mieszkańcy Bieżanowa i Wieliczki. Kolejne inwestycyjne ograniczały ryzyko powodzi, a mające wkrótce powstać kolejne zbiorniki retencyjne powinny problem definitywnie rozwiązać.

Wojewoda małopolski Łukasz Kmita wydał na początku czerwca br. pozwolenia na budowę dwóch suchych zbiorników małej retencji na potoku Malinówka. Jeden z nich znajdzie się na terenie Krakowa, a drugi na pograniczu naszego miasta i Wieliczki. Zbiorniki Malinówka 1 i Malinówka 2 będą pracowały w kaskadzie 5 obiektów: dwóch na rzece Serafie (w 2015 r. powstał położony najniżej

zbiornik Bieżanów) oraz trzech na potoku Malinówka. Planowane inwestycje mają na celu ochronę terenów położonych poniżej zbiorników oraz poprawę zabezpieczenia przeciwpowodziowego w dolinie rzeki Serafy, szczególnie Starego Bieżanowa i osiedla Złocień.

„Czasem te mniejsze ciekły wodne potrafią pokazać siłę żywiołu, przynosząc znaczne straty. Dlatego zabezpieczenie przeciwpowodziowe to działania kom-

*Cd. na str. 3*

REKLAMA

## EKOLOGICZNA PRALNIA • MAGIEL WODNO - CHEMICZNA

od 1988 r.

### PRANIE I CZYSZCZENIE:

- Dywanów
- GARDEROBY
- Pościeli również zdrowotnej
- Sukien ślubnych i firan
- Kołder, kocy itp.
- Wyrobów skórzanych

**www.seco.krakow.pl**

tel. 12 650 19 00 kom. 503 020 080

### USŁUGI KRAWIECKIE

### USŁUGI ŚWIADCZYMY DLA:

- Klientów indywidualnych
- Hoteli, restauracji
- Firm i przychodni lekarskich

Nowosądecka 41A tel. 12 650 19 00

Mitry 16 tel. 503 43 03 47

Malborska 63 tel. 503 812 886

Jerzmanowskiego 14, przy pl. handlow.

Poszukujemy chętnych do współpracy, do przyjmowania i wydawania prania za określoną marżę.

**Kraków, ul. Nowosądecka 41A**

## LATO W METCE TRWA!

Przez cały czerwiec i lipiec  
**MEGA WYPRZEDAŻ**  
letniej odzieży!

**DOSTAWY:** 19.06 / 03.07 / 17.07 / 31.07

**www.metka-sklep.pl**

**Wola Duchacka Zachód Co 2-tygodnie**  
**Kraków Ul.Beskidzka 30 NOWY TOWAR**

**RajSKA SZKOŁA**  
Im. Zbigniewa Wodeckiego

**Wesołych, radosnych i bezpiecznych wakacji!**

Życzy Dyrekcja Szkoły  
Marcin Szweczyk dyrektor  
Anastazja Olszewska-Nosal wicedyrektor  
Marta Jankowska wicedyrektor

Szkoła Podstawowa oraz Przedszkola  
[www.rajaskaszkoła.pl](http://www.rajaskaszkoła.pl)



## ● Lokalne Forum ●

email: wiadomosci.krakow@wp.pl

### Pandemia nie oszczędza inwestycji

Pandemia koronawirusa wpłynęła także na tempo inwestycji budowlanych. Inwestor Trasy Łagiewnickiej robi wszystko, aby fragment powstającej trzeciej obwodnicy Krakowa był oddany na czas. Równolegle trwają prace nad przygotowaniem kolejnych odcinków: Trasy Zwierzynieckiej i Pychowickiej.

Jak mówi Krzysztof Migdał, członek zarządu spółki Trasa Łagiewnicka, zarówno pierwsza jak i druga fala epidemii nie odbiła się w sposób znaczący na tempie prac przy powstawaniu odcinka nowej obwodnicy miasta.

– Trzecia fala nie pozostała bez wpływu na inwestycję. Generalny wykonawca musiał mierzyć się ze wzrostem zachorowań wśród kadry zarządzającej, jak i pracowników fizycznych. To wszystko przełożyło się na czasowe spowolnienie pracy – zaznacza Krzysztof Migdał. – Na szczęście udało się wrócić do dawnej dynamiki pracy – dodaje.

Przedstawiciel spółki przyznaje wprost, że konieczność kierowania pracowników wykonawcy i podwykonawców na obowiązkowe izolacje i kwarantanny, a także obowiązujące wówczas obostrzenia pandemiczne przełożyły się na realizację (od stycznia do kwietnia) harmonogramu inwestycji.

### Krzysztof Migdał: Opracowujemy program naprawczy

– Nie musi to oznaczać, że planowane na koniec 2021 roku oddanie inwestycji do użytku się opóźni. Wspólnie z generalnym wykonawcą opracujemy program naprawczy, aby fragment trzeciej obwodnicy Krakowa mógł być oddany jeszcze w tym roku. Istotnym wyzwaniem jest to, że wiele elementów inwestycji jest od siebie ściśle zależnych, albo jest ze sobą technologicznie powiązanych i muszą następować po sobie. To powoduje, że niektórych prac nie można wykonać, zanim nie zostaną ukończone inne – wyjaśnia inżynier kontraktu.

Krzysztof Migdał zwraca również uwagę na pogodę, która w tym roku nie była łaskawa dla budowniczych. Wykonawca zimą musiał mierzyć się z niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi: intensywnymi opadami śniegu oraz długo utrzymującymi się ujemnymi temperaturami.



To na ile wysiłki inwestora oraz generalnego wykonawcy przyczynią się do przyspieszenia prac i zakończenia inwestycji zgodnie z planem, będzie wiadomo w połowie tego roku. Dla nas priorytetem jest możliwe jak najszybsze zakończenie prac w obrębie istniejących układów drogowych, by nie wydłużać okresu trwających tam utrudnień. W wakacje chcemy zakończyć prace w rejonie ulic Kobierzyńskiej i Grota-Roweckiego oraz na wysokości ul. Pszczelnej. We wrześniu utrudnienia powinny zniknąć z ul. Zakopiańskiej, a następnie także z lokalnych dróg – zapowiada Krzysztof Migdał.

Inżynier kontraktu podkreśla, że na pewno zgodnie z harmonogramem kontraktu zostanie ukończona nowa linia tramwajowa, której fragment bieć będzie w tunelu. Jednakże tramwaje będą mogły nią kursować dopiero po zakończeniu budowy całej Trasy Łagiewnickiej.

### Trzecia Obwodnica Krakowa

Równolegle z budową Trasy Łagiewnickiej trwają przygotowania do rozpoczęcia dwóch kolejnych odcinków trzeciej obwodnicy Krakowa: Trasy Pychowickiej i Zwierzynieckiej. Projektanci przygotowali już trzy wstępne warianty nowych dróg oraz linii tramwajowych.

Warianty różnią się od siebie proponowanym sposobem przekroczenia Wisły oraz lokalizacją linii tramwajowych. Warianty zakładają rezygnację z budowy linii tramwajowej, jej budowę tylko wzdłuż Trasy Pychowickiej oraz budowę wprowadzenie tramwaju wzdłuż obu Tras. Dla każdego wariantu zaproponowano budowę linii tramwajowej z Salwatora do huba komunikacyjnego w rejonie Węzła Przegorzały.

## ● Lokalne Forum ●

email: wiadomosci.krakow@wp.pl

– Warianty będą poddane opiniowaniu przez jednostki zaangażowane w powstawanie dokumentacji. Później przygotowane materiały prześlemy do konsultacji społecznych – podkreśla Krzysztof Migdał.

źródło: portal lovekrakow.pl  
Patrik Salamon 13.05.2021

### Kraków. Na południu miasta powstaną aż trzy nowe ronda!

W tym roku ZDMK przygotowuje kilka istotnych inwestycji dla dzielnicy jedenastej, ich celem będzie poprawa warunków ruchu drogowego w tej części Krakowa. Planuje się m.in. budowę kilku rond, czy nowych chodników. Ostateczny kształt tych inwestycji poznamy w przyszłym roku.

Pierwsze zadanie to budowa rond Łużycka-Bochenka oraz Łużycka-Cechowa. Wybrano już wykonawcę, po podpisaniu umowy jego zadaniem będzie opracowanie koncepcji.



Kolejna inwestycja w tej dzielnicy to budowa ronda na skrzyżowaniu ulic Cechowej i Bojki. W tym przypadku w pierwszej kolejności również przygotowana zostanie koncepcja. Ogłoszono już przetarg, w którym złożone zostały cztery oferty. Zostaną one teraz przeanalizowane, a wykonawca będzie miał na jej przygotowanie pięć miesięcy.

Planuje się też rozbudowę odcinka ul. Bochenka, od ul. Podedworze do ul. Szpakowej wraz z wybudowaniem chodnika oraz zatoczek parkingowych. Umowę z wykonawcą podpisano w maju. Jego zadaniem jest opracowanie dokumentacji projektowej oraz pozyskanie niezbędnych decyzji umożliwiających realizację prac. Termin na opracowanie koncepcji to 16 miesięcy od daty zawarcia umowy.

Ponadto trwa szukanie wykonawców, którzy opracują dokumentację projektową dla nowych chodników w ramach Programu Budowy Chodników:

– ul. Cechowa (w rejonie budynku nr 48 – publicznego przedszkola The Little Steps wraz z przejściami dla pieszych,

– ul. Niebieska od pętli autobusowej Piaski Wielkie do KS Orzeł Piaski Wielkie wraz z budową/przebudową miejsc postojowych przy Klubie Sportowym.

Źródło: portal krakow.naszemiasto.pl  
Piotr Rapalski, 10 czerwca 2021

### Zabudowa

Michał Ciechowski przysłał informację i zdjęcia: Na rogu ul. Malborskiej i Kamińskiego powstaje blok. Oddanie luty 2023 r.



### MIS

Zaintrygowała mnie ta postać w słonkowym kapeluszu. Może ktoś zasłabł. Podeszedłem bliżej, a to pluszowy megamiś, wygląda jak po paru piwach, w dodatku zgubił rękę... Robię zdjęcia, bo cała sytuacja ciekawa, a kącik zieleni zabany. Na wysokości Golaśka 7 – 9, od strony Witosa.

Podchodzi do mnie Pani Bednarska, przedstawiamy się, która dopowiada, że miś został przez sąsiadkę ocalony ze śmietnika. Dzieci lubią przy nim siedzieć, mają towarzystwo. Rękę stracił w nieznanym okolicznościach, pewnie z tego powodu trafił na śmietnik. Przy skwerku jest też wydzielono

## ● Lokalne Forum ●

email: wiadomosci.krakow@wp.pl

ny kącik ciszy i szafka na książki. Świetny pomysł, godna pochwały i pomocy lokatorska aktywność. Może radni Dzielnicy z rejonu Wola Duchacka – Zachód sprawią, aby pomóc w zakupie roślin i narzędzi? (Kaj)



Od redaktora:

Na post zamieszczony na stronie Parku Duchackiego odpowiedziała przewodnicząca Komisji Zieleni Rady Dzielnicy XI Krystyna Gawrysiak:

Na terenie Spółdzielni Mieszkaniowej Rada Dzielnicy nie może inwestować żadnych środków. Jeśli po pandemii wróci Konkurs Ogródków w Dzielnicy XI, wówczas mieszkańcy mogą zgłosić zagospodarowany ogródek i wziąć w nim udział. Nagrody są finansowe, właśnie na zakup roślin, narzędzi itp. Może w następnym roku będziemy mogli do tego powrócić.

### Robactwo na Kurdwanowie

Na zdjęciach widać wyraźnie, jak giną czeremchy i chyba wierzyby na Kurdwanowie. Rzeczywistość jeszcze bardziej przekracza obraz zdjęciowy, dlatego zapraszam Pana i, ewentualnie, osoby o mocnych nerwach (weźcie parasole, bo piana leci na głowę) na spacer po naszym osiedlu (szczególnie polecam klomb przed Domem Pogodnej Jesieni przy ul. Wysłouchów 8, drzewa wzdłuż ulicy Halszki i Stojalowskiego, bloki 21, 23. Łatwo rozpoznać wierzyby – jest pod nimi po prostu mokro. A czeremcha – cudowne, kresowe drzewo – normalnie przestała istnieć. Czy jeszcze zaistnieje? Nie mam pojęcia.

Z poważaniem,  
Maciej Kędzior, Kurdwanów



Od redakcji:

Zapytani o to fachowcy odpowiadają, że jest to namiotnik czeremszaczek, podobną aktywność wykazuje także w Parku Drwinka i parku Duchackim, i wielu innych miejscach. Jak zapewniają, namiotnik nie jest problemem ekologicznym, jego plaga jest raz na parę lat, a liście drzew odrosną.



Powstaną zbiorniki małej retencji Malinówka 1 i Malinówka 2

# UJARZMIĆ SERAFĘ

Cd. ze str. 1

pleksowe, często wieloletnie i wieloetapowe. Tak jest w przypadku inwestycji na Serafie. Wydane pozwolenia to „zielone światło” dla Wód Polskich umożliwiające

wego, Banku Rozwoju Rady Europy i budżetu państwa.

Decyzje mają rygor natychmiastowej wykonalności. Prace mają się zacząć na początku lipca i potrwać ok. 12 miesięcy.



Dyrektor Radosław Radoń (z prawej) objaśnia Wojewodzie Małopolskiemu Łukaszowi Kmicie zakres inwestycji

realizację tych ważnych dla regionu zadań. Ufam, że prace będą prowadzone sprawnie – mówił wojewoda małopolski Łukasz Kmita przekazując wydane decyzje na ręce zastępcy dyrektora Wód Polskich ds. Ochrony przed Powodzią i Suszą – RZGW w Krakowie Radosława Radonia.

## Efekty w 2023 roku

Inwestycja będzie kosztowała ok. 32 mln zł i zostanie zrealizowana przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie za pieniądze pochodzące z Banku Świato-

W czasie prac projektowych prowadzono liczne konsultacje z organizacjami ekologicznymi i w ich toku wypracowano rozwiązania chroniące przyrodę, możliwie jak najmniej ingerujące w teren, a jednocześnie zapewniające odpowiednie zabezpieczenie przeciwpowodziowe. Tereny obu zbiorników nie będą ogrodzone, poza okresami napełniania mają być powszechnie dostępne.

– „Można powiedzieć, że od 2023 r. cała zlewnia Serafy, obejmująca wschodnią część Krakowa, będzie już chroniona systemem zbiorników przeciwpowodziowych” – zapowiedział dyrektor Radoń. Wynika to z faktu, że kolejne dwa zbiorniki są na etapie wydawania pozwoleń na budowę i powinny zostać wybudowane w 2022 r.

## Warto przypomnieć...

Kolejny krok w kierunku zabezpieczenia terenów leżących w dolinie potoku Serafa z pewnością cieszy. Trzeba jednak przypomnieć, że wstępne założenia ochrony przeciwpowodziowej tego obszaru były gotowe już w 2010 roku. Gdy w październiku 2015 r. otwierano zbiornik Bieżanów (o pojemności 130 tys. m. sześć.) padały obietnice, że kolejne cztery obiekty (o łącznej pojemności 300 tys. m. sześć.) powstaną do 2018 r. Jak bardzo są potrzebne, można się było przekonać w 2019 r.,

gdy po intensywnych opadach deszczu wiele terenów w dolinie Serafy zostało podtopionych a do przelania istniejącego zbiornika brakowało ledwie kilku centymetrów.

Mamy rok 2021 r. i prace ruszają jedynie na dwóch kolejnych obiektach. Jako powód opóźnień podawany jest fakt, że Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, który poprzednio odpowiadał za tę inwestycję, zerwał umowę z firmą wykonującą projekt, bo ta nie uzyskała w wymaganym terminie niezbędnych pozwoleń. Teraz za dokończenie budowy zabezpieczeń w dolinie Serafy odpowiada Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie i zarządzający nim zapewniają, że wszystkie niezbędne obiekty zostaną wkrótce wykonane i od 2023 r. Serafa nie będzie już groźna.

KRZYSZTOF DULIŃSKI

Zdjęcia z serwisu

Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego

## SPROSTOWANIE

W numerze majowym („W” nr 5/2021) w podpisach obrazów Aleksandra Kotsisa na str. 1 i str. 7 popełniliśmy błąd w pisowni nazwiska Artysty, za co serdecznie przepraszamy.

REDAKCJA



Serafa w normalnym przebiegu przy ul. Korepty.

## ROK 2010. WIELKA POWÓDŹ

Fot. arch. „Wiadomości”



Akcja powodziowa na ul. Bieżanowskiej.



Obrona domów przy ul. Bieżanowskiej.

REKLAMA

**Czy masz częste:**

- bóle stawów?
- problemy ze snem?
- bóle i zawroty głowy?
- przewlekłe zmęczenie?
- kołatania, kłucie serca, arytmie?
- mrowienia, drętwienie kończyn, skóry?

Te i inne objawy mogą świadczyć o:

**BORELIOZIE**

NIE CZEKAJ!  
PRZYJDŹ I ZBADAJ SIĘ!

Oferujemy dokładną diagnostykę oraz skuteczną terapię!

Wykonujemy również badania oraz terapię na obecność:

- pasożytów
- wirusów
- grzybów
- bakterii

które są przyczyną **dolegliwości jelitowych**

**MD VITAL**  
UL. MIŁKOWSKIEGO 23  
KRAKÓW - RUCZAJ  
I PIĘTRO  
REJESTRACJA / INFORMACJA  
**+48 690 590 778**  
EMAIL: REJESTRACJA@MDVITAL.PL

Dogodne godziny zabiegów!

REKLAMA

**Sztuka dobrego druku**

ulotki, plakaty,  
książki, katalogi...

www.leyko.pl

REKLAMA

**"Tęczowa Kraina"**

Prywatne Przedszkole

w Krakowie

**Zaprasza dzieci w wieku 2,5 – 6 lat.**  
**W naszym przedszkolu każda zabawa jest nauką, a każda nauka zabawą.**

Informacje i zapisy:  
30-620 Kraków ul. Dobczycka 76  
(os. Wola Duchacka Zachód)

tel. 12 265 71 31; 695 596 774  
e-mail: teczowakraina@o2.pl  
http://teczowa.eprzedszkola.pl



**NZOZ „Spółka Lekarska Na Kozłowie”**

ul. Na Kozłowie 29, tel. 12 658 16 11, 12 658 89 01

Porady bezpłatne, w ramach umowy z NFZ:

OKULISTA, DIABETOLOG, PSYCHOLOG, LOGOPEDA

Wizyty płatne:

KARDIOLOG, DERMATOLOG, PSYCHIATRA, NEUROLOG

ul. Wielicka 76 (k. ul. Dworcowej), tel. 12 265 70 68

Porady bezpłatne, w ramach umowy z NFZ: LEKARZ RODZINNY

Wizyty płatne: DERMATOLOG, NEUROLOG, PSYCHOLOG  
I PSYCHIATRA DZIECIĘCY**USG**

- jama brzuszna
- prostata
- tarczycza
- piersi • naczynia  
szyjne i kręgosłupowe
- echo serca

12 658 16 11  
12 658 89 01**BAJKOWO****ŻŁOBEK  
PRZEDSZKOLE**Ruszymy z naborem  
do przedszkola i żłobka  
na rok 2021/2022Informacje i zapisy:  
Kraków, ul. Prosta 35Btel. 503 190 145 / 508 563 782  
www.przedszkolebajkowo.pl**Serdecznie zapraszamy!**

# KAPIELE

## W DŹWIEKACH GONGÓW, MIS TYBETAŃSKICH I KRYSTALOWYCH:

Grupowe sesje masażu dźwiękiem  
prowadzą do głębokiego relaksu i poprawy samopoczuciaZapraszam także na:  
SESJE MASAŻU MISAMI TYBETAŃSKIMI  
SESJE KAMERTONÓW

Studio Wielicka – ul. Ludowa 6

**tel. 500 574 013**Więcej informacji na stronie [www.mochita.pl](http://www.mochita.pl)**LIDER**prawdopodobnie **NAJTAŃSZE**  
**UBEZPIECZENIA** w KrakowieUbezpieczamy majątek, firmy,  
życie i zdrowie (OC, AC, NNW, inne) !!!!!Tylko u nas ubezpieczysz najtaniej,  
sprawdź nas, zadzwoń  
i zamów kalkulację !!!!!**SUPER PROMOCJE !!!!!**

- Zniżki do 60 % i więcej
- Extra rabaty przy pakietach
- Załatwiamy formalności za klienta
- Dodatkowe zniżki w AC i OC

Jesteśmy w programie  
**CASHBACKWORLD** Wspieramy Fundację Uniwersyteckiego  
Szpitala Dziecięcego w KrakowieAgencja Ubezpieczeniowa **LIDER**  
ul. Adama Bochenka 12c  
30-693 Krakówczynne: pn – pt w godzinach od 9 – 17  
telefon: 501-533-226, 12/313-05-59  
[liderskac@gmail.com](mailto:liderskac@gmail.com)B. Bylica  
**Szkółka drzew i krzewów ozdobnych**  
**Krzęcin, ul. Cicha 42****W najnowszej ofercie m.in.:**  
**hortensje bukietowe oraz trawy ozdobne**

tel. 606 274 710

tel. 694 259 809

[www.krzewy-bylica.pl](http://www.krzewy-bylica.pl)[www.facebook.com/szkolkabylica](http://www.facebook.com/szkolkabylica)**PRALNIA DYWANÓW**

ZADZWOŃ

**691 353 409****PRZYJEDZIEMY PO TWÓJ DYWAN**

WYPIERZEMY I ODWIEZIEMY CZYSTY SUCHY I PACHNĄCY ŚWIEŻOŚCIĄ

- OBSZYWANIE
- OZONOWANIE
- USUWANIE ZAPACHÓW
- PRANIE TAPICERKI MEBLOWEJ I WYKŁADZIN

32-020 WIELICZKA TRĄBK 366A TEL. 12 636 49 49

[www.czyszczeniekrakow.pl](http://www.czyszczeniekrakow.pl) [info@czyszczeniekrakow.pl](mailto:info@czyszczeniekrakow.pl)**NPA**  
SKAWINA**Boryszew S.A. Oddział**  
**Nowoczesne Produkty Aluminiowe**  
**Skawina**32-050 Skawina, ul. Piłsudskiego 23  
[www.npa.pl](http://www.npa.pl) e-mail: [info@npa.pl](mailto:info@npa.pl)**Zatrudni:**  
**OPERATORÓW MASZYN**  
**PRODUKCYJNYCH**w wydziałach produkcyjnych w ruchu ciągłym,  
trzymianowym systemie pracy.**Blizsze informacje:**  
**tel. 12 276 08 05****ZAKŁAD  
MECHANIKI  
POJAZDOWEJ  
I BLACHARSTWA***tradycja, doświadczenie,  
dobra jakość!***Marek i Andrzej**  
**Chlipałow****WULKANIZACJA**  
**- 607 617 843****Piaski Wielkie**  
**ul. Kijanki 12 a**dojazd od ul. Gwarnej  
lub Cechowej**12 654 25 35**  
**501 702 688****OCAL SWOJE WSPOMNIENIA**Przegrywanie wszystkich typów kaset video na DVD,  
pendrive lub disk zewnętrzny w jakości SD, HD i full HDPrzegrywanie kaset magnetofonowych, taśm szpulowych  
na CD, MP3 i WAV. Skanowanie slajdów i negatywów.Przegrywanie starych filmów 8 mm i super 8 mm metodą  
skanowania poklatkowego do plików video w jakości HD i full HD  
oraz inne usługi**tel. 606 502 502** [www.nagrywanie.net.pl](http://www.nagrywanie.net.pl)

możliwy bezpłatny odbiór od Klienta

**AGAWA  
BAZELA**Administrator cmentarzy  
Parafialnych i Komunalnych

- Własna chłodnia w Skawinie
- Transport krajowy i zagraniczny
- Kremacja zwłok
- Nekrologi - Kwiaty

telefony całonocowe:

**12 276 50 80****602 834 154****Zakład Pogrzebowy**

ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-050 Skawina



# Kredyt RAZ, DWA

## Nie czekaj z marzeniami!



Kredyt Raz, Dwa udzielany jest w okresie od 1 kwietnia 2021 r. do 31 lipca 2021 r. Kwota kredytu: do 30.000 zł. Okres spłaty: do 3 lat. Oprocentowanie zmienne: 5,95% (WIBOR 6M + marża Banku 5,70%). Prowizja za udzielenie kredytu: 6%. Udzielenie kredytu zależy od pozytywnej oceny zdolności kredytowej Klienta. Istnieje możliwość skorzystania z ubezpieczenia spłaty kredytu na wypadek zdarzeń losowych. Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 10,95%, przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 10.000 zł, całkowita kwota do zapłaty 11.462,77 zł, oprocentowanie zmienne 5,95% w stosunku rocznym, całkowity koszt kredytu 1.462,77 zł (w tym: prowizja 600,00 zł, odsetki 862,77 zł), spłata kredytu nastąpi w 33 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych: 32 rat w wysokości 329,18 zł, ostatnia 33 rata wyrównawcza w wysokości 329,01 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 04.01.2021 r. na reprezentatywnym przykładzie bez dobrowolnego ubezpieczenia spłaty kredytu na wypadek zdarzeń losowych. Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.



### Krakowski Bank Spółdzielczy

Polski Bank [www.kbsbank.com.pl](http://www.kbsbank.com.pl)

Krakowski Bank Spółdzielczy z siedzibą w Krakowie, Rynek Kleparski 8, 31-150 Kraków

#### Polskie Energooszczędne Grzejniki Elektryczne energooszczędne i pod kontrolą

\*3 razy mniejsze zużycie prądu!  
3 razy szybciej nagrzewa pomieszczenie.  
Posiada licznik energii i kalkulator kosztów.  
3 lata gwarancji i serwis pogwarancyjny.

#### bezpieczne i komfortowe

Bardzo lekki, cichy i bezwanny.  
Bezpieczny dla dzieci, alergików, osób starszych.  
Obudowa nie nagrzewa się.  
System bezpieczników, blokada PIN.  
Rozpakuj, podłącz do gniazdka 230V i korzystaj!  
Proste sterowanie temperaturą (+/-).  
Fabrycznie ustawiony na 20 stopni.

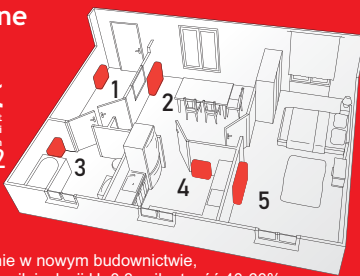
#### wszechstronne zastosowania

| moc grzejnika | max. powierzchnia    | max. kubatura         |
|---------------|----------------------|-----------------------|
| 2000 [W]      | 40 [m <sup>2</sup> ] | 100 [m <sup>3</sup> ] |
| 1500 [W]      | 30 [m <sup>2</sup> ] | 75 [m <sup>3</sup> ]  |
| 1000 [W]      | 20 [m <sup>2</sup> ] | 50 [m <sup>3</sup> ]  |
| 600 [W]       | 12 [m <sup>2</sup> ] | 30 [m <sup>3</sup> ]  |

montaż: do powieszenia lub mobilne z kółkami  
(cm) wysokość/szerokość/głębokość / (kg)  
A: 48,5 x 84 x 15/ waga: 7,8 kg  
B: 48,5 x 84 x 15/ waga: 5,2 kg  
C: 28,5 x 84 x 15/ waga: 6,0 kg  
D: 28,5 x 48 x 15/ waga: 4,0 kg  
dostępne kolory: biały i grafit



**228 zł**  
średni miesięczny koszt  
ogrzewania powierzchni  
w sezonie grzewczym  
**57 m<sup>2</sup>**



Mieszkanie w nowym budownictwie,  
współczynnik izolacji U=0.3; wilgotność 40-60%,  
śr. temperatura wew. 20 st. C, sezon grzewczy 6 m-cy,  
prawidłowy montaż i eksploatacja grzejników

#### miesięczne koszty eksploatacji

| pokój | moc grzejnika [W] | powierzchnia pokoju [m <sup>2</sup> ] | koszt ogrzania pokoju [zł] |
|-------|-------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| 1     | 600               | 6,25                                  | 25,00                      |
| 2     | 1000              | 14,50                                 | 58,00                      |
| 3     | 600               | 8,75                                  | 35,00                      |
| 4     | 600               | 8,75                                  | 35,00                      |
| 5     | 1500              | 18,75                                 | 75,00                      |
| suma  |                   | 57,00                                 | 228,00                     |

\*3 razy mniejsze zużycie prądu w porównaniu z ogólnodostępnymi grzejnikami elektrycznymi.



tel. 503-190-145 [www.powerwat.pl](http://www.powerwat.pl)

## CITO TEST

Pracownia  
Analiz Lekarskich  
os. Piaski Nowe  
ul. Łużycka 55

(pawilon usługowo-handlowy, l p.)  
przyjmowanie materiału do badań

pn. – pt. 8.00 – 12.00

tel. 12 657 54 40

tel. 606 957 723

- Bezbolesne i bezstresowe pobieranie krwi z palca
- Pełny zakres badań krwi, moczu i kału

REKLAMA  
W  
WIADOMOŚCIACH

Miejsce  
na Twoją  
reklamę  
Zadzwoń!

609 124 222



## Działasz lokalnie? Reklamuj się lokalnie! Kto się reklamuje, ten Klientów zyskuje!

REKLAMA W „WIADOMOŚCIACH” e-mail: [wiadomosci.krakow@wp.pl](mailto:wiadomosci.krakow@wp.pl)

Bieżanów, Bieżanów Nowy, Kozłówek, Kurdwanów, Łagiewniki, os. Cegielniana, Piaski Nowe i Wielkie, Prokocim, Prokocim Nowy, Rząka, Swoszowice, Wola Duchacka Wschód i Zachód

504 853 960



# MUZYKA Z KRAKOWA DLA DUSZY I CIAŁA

Cd. ze str. 1

napisał utwór promujący przygotowania do Świąt Młodości w duszpasterstwach prowadzonych przez zakonników. Utwór ten znalazł się także w pierwszej trójce utworów rozpatrywanych w Watykanie na oficjalny Hymn ŚDM w 2016 roku. Choć ostatecznie wybrano inny, pieśń Michała pozostała Hymnem Redemptorystów na ŚDM. Ten fakt dodał krakowskiemu organizmowi wiary we własne siły. Przyszedł czas na kolejne utwory, które złożyły się na pierwszą płytę zatytułowaną „Kerygmat Miłosiernego, czyli... daj się pokochać!”. Autor przyznaje, że większość utworów narodziła się pod wpływem osobistego doświadczenia wiary. – *Na jednym z kursów prowadzonych przez Saletyńską Szkołę Nowej Ewangelizacji, z którą jestem od kilku lat związany, zobaczyłem w sposób nowy całą historię zbawienia. Począwszy od Starego Testamentu, ta historia to wszelkie zabiegi i działania Pana Boga, aby uratować zranionego grzechem człowieka, który wciąż od Niego odchodzi – mówi Michał. I dodaje: – Do tej pory, mimo studiów teologicznych, Stary Testament nie kojarzył mi się z kochającym, miłosiernym Bogiem. Wtedy jednak poznałem te fragmenty, które wprost mówią o Jego radykalnej miłości. Bóg wszystko przygotowywał, aby posłać swojego Syna, żebyśmy mogli odzyskać na nowo życie, i to życie prawdziwe. Gdy świadom*

*nie powróciły, mówiły o wdzięczności i pewnym katharsis, który przeżywali ludzie, śpiewając o Męce Chrystusa – mówi Michał i zauważa: – Zazwyczaj kiedy słyszymy w mediach o morderstwach lub czyichś tragediach, czujemy się przytłoczeni. A tutaj jest na odwrót. Gorzkie Żale dodają sił. Być może dlatego, że pojawia się wdzięczność, że ofiara z życia Chrystusa dokonała się z bezwarunkowej miłości? Tej samej miłości, która tak bardzo wybrzmiewa w „Kerygmacie Miłosiernego” – podsumowuje. Kolejne albumy krakowskiego organisty to „Nieziemscy” (2018) i „Przez Serce do Serca” (2020).*

## Bohaterowie nie z tej ziemi

Warto wspomnieć, że melodie, które skomponował Michał Niemiec do znanych litanii, otrzymały imprimatur (aprobatę władzy kościelnej) i można je wykonywać publicznie podczas nabożeństw w parafiach. Są to: Litania do Najdroższej Krwi Chrystusa („Kerygmat Miłosiernego”) i Litania do Matki Bożej Gietrzwałdzkiej („Przez Serce do Serca”). W twórczości krakowskiego organisty można znaleźć także autorskie teksty modlitw, takie jak „Litania do polskich świętych” (tekst i melodia również otrzymały imprimatur). Ten utwór napisany we współpracy z prof. filologii polskiej Haliną Bursztynską z okazji obchodów 100-lecia odzyskania przez Polskę

niepodległości to „wisienka na torcie” albumu „Nieziemscy”. – *Litania ma charakter edukacyjny, bo modląc się poznaje polskich świętych, a wezwania są napisane w ten sposób, aby poznać, w czym stali się superbohaterami – wyjaśnia autor muzyki. Zapytany o patriotyzm, odpowiada: – Od dziecka mam w sobie poczucie, że mój dom to Polska, że jestem Polakiem. Bycie patriotą ozna-*



*cza dla mnie, że w swoich codziennych obowiązkach i relacjach z ludźmi jestem uczciwy. To budowanie moich „cegiełek” dla Ojczyzny. Staram się to przekazać szczególnie młodzieży, a litania może być inspiracją. Święci polscy to wielkie osoby, które kochały przede wszystkim Boga, ale też Polskę w sposób właściwy i dzięki temu zdobyły niebo – ostateczną, prawdziwą Ojczyznę człowieka.*

## Katharsis

Drugą płytą Michała Niemca są „Gorzkie Żale. Tekst, muzyka i emocje...”, wydana w 2017 r. Książka to spopularyzowane fragmenty pracy podyplomowej, którą Michał obronił w 2015 r. na studiach z muzykoterapii. Pomysł autorskiej aranżacji muzycznej wielkopostnego nabożeństwa narodził się podczas wspólnej modlitwy w parafii. – *Zauważyłem, że ludzie uczestniczący w Gorzkich Żalach wychodzą z kościoła przemienieni, nie smutni, ale jakby oczyszczeni. Moje przypuszczenia potwierdziły ankiety, które rozdałem parafianom. Refleksje, które do*

*muzycznej pasji liturgia w parafii na os. Cegielnianym ożywa. Parafianie doceniają swojego organistę, ale nie we wszystkich parafiach tak jest. Michał, zapytany o wskazówki dla organistów, odpowiada: – Najważniejsze jest nie wpaść w rutynę, która zabija od wewnątrz. Ja na każdą Mszę świętą wybieram pieśń, którą osobiście lubię i która mnie porusza. Kiedy ją gram mimo powtórek (w niedzielę jest przecież kilka Mszy), odczuwam radość, którą mogę przekazać parafianom. Po drugie, nierzadko staram się uświadamiać sobie, w czym tak naprawdę uczestniczę, i że to nie jest przecież zwykłe spotkanie... Traktuję to jako dar, który otrzymałem po to, by pomagać ludziom w uczestniczeniu w liturgii nie tylko w tym materialnym wymiarze, ale także w transcendentnym spotkaniu z Kimś najważniejszym, wraz z całym niebem, aniołami i świętymi.*

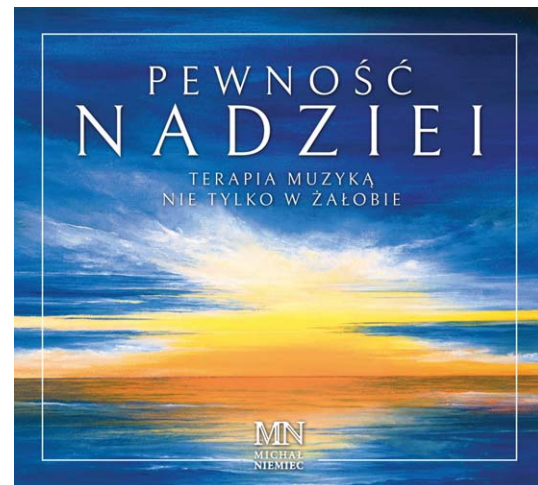
## Śpiew jako terapia

Michał przekonuje, że nie tylko dźwięki muzyki wpływają kojąco na duszę i ciało, ale pomocą może być także zwyczajny śpiew. Gdy człowiek zaczyna śpiewać, wówczas uwalniają się emocje, które często w codziennym biegu życia są tłumione i głęboko schowane. Dotyczy to również śpiewu podczas Mszy św. i dlatego organista zachęca, aby odważyć się i śpiewać w kościele. Obecnie Michał Niemiec pracuje nad najnowszym albumem pt. „Pewność nadziei. Terapia muzyką nie tylko w żałobie”, którego wydanie zaplanowane jest na 15 października 2021 r. w Świątowy Dzień Dziecka Utraconego. – *Pieśni żałobne przesycone są nadzieją, ale często podczas pogrzebów nie skupiamy się na ich treści. W życiu często uciekamy od tych trudnych tematów – mówi Michał. – Chciałbym, żeby ludzie na nowo odkryli niezwykłość tych pieśni, a przez to także i nadzieję, której możemy być pewni w Bogu, w tym, że On nas prawdziwie ukochał i w tym, czego dla nas dokonał, czyli męce, śmierci i zmartwychwstaniu Jezusa. Już samo śpiewanie o tym ma charakter terapeutyczny – podkreśla.*

Utwory Michała Niemca można odsłuchać na autorskim kanale na Youtube oraz na stronie [www.niemiec-michal.pl](http://www.niemiec-michal.pl). Wiele z nich może być pomocą w osobistym przeżywaniu wiary (np. „Jesteś moim ucieszeniem”), przygotowaniu do spowiedzi („Psalm 51”) lub przynajmniej w chwilowym zatrzymaniu się tu i teraz.

Tekst MAŁGORZATA KANIA

Zdjęcia arch. prywatne i Bartosz Kania



# Maki i piwonie na chwałę MB Duchackiej

przed Grotą przy ul. Czarnogórskiej



Fot. (Kaj)



2021 – rokiem Stanisława Lema

# PISARZ, KTÓRY SIĘGAŁ GWIAZD

Jego książki przetłumaczono na ponad 40 języków i dzięki nim znalazł się w światowej czołówce pisarzy science fiction. Studiował medycynę, ale nigdy nie był lekarzem. Wybiegał myślami w przyszłość i obejmował nimi cały kosmos. Tam gdzie widział miejsce dla człowieka.



„Jak się tak leży godzinami w nocy, to myśleniem można zejść bardzo daleko i w bardzo dziwne strony, wiesz...” – tak w *Solaris* zdradził swoją tajemnicę skąd pojawiła się fascynacja wszechświatem i nauką. Wiele też tłumaczy to, że złoty okres twórczości Lema przypada na lata PRL, czyli czasy, w których wielu szukało swojego sposobu ucieczki. Możliwe, że szara i prymitywna rzeczywistość spowodowała, że z takim zapalem patrzył w gwiazdy. Dzięki talentowi pisarskiemu zdobył serca czytelników na całym świecie, a w przyznaniu literackiej Nagrody Nobla wyprzedził go tylko Czesław Miłosz.

## Rok Lema w Krakowie

Rok 2021 został ogłoszony rokiem Stanisława Lema. We wrześniu 2021 roku przypada 100. rocznica jego urodzin. Krakowskie Biuro Festiwalowe zorganizuje urodziny pisarza, które odbędą się w dniach 12-14 września w Centrum Kongresowym. Oprócz tego w całym kraju zaplanowanych jest szereg wydarzeń i akcji, które mają przybliżyć sylwetkę tego wyjątkowego pisarza.

Warto pamiętać, że Stanisław Lem mieszkał w Krakowie. Trafił tutaj w 1945 r. w ramach akcji wysiedleńczej z rodzinnego Lwowa. W wyniku tego, jego rodzina utraciła cały majątek, który nie należał do najmniejszych. Ojciec Stanisława Lema miał już wtedy 70 lat, więc niewielkie szanse na odrobienie szkół. Syn początkowo rozważał nawet podjęcie się pracy fizycznej, ale po nacisku rodziców, wrócił na studia medyczne, które przerwał jeszcze we Lwowie. Wtedy też zaczął pisać swoje pierwsze opowiadania fantastyczne.

Pierwsze krakowskie mieszkanie rodziny Lemów, a w zasadzie pokój, mieściło się przy ul. Ślaskiej. Po śmierci ojca wraz z matką zamieszkał przy ul. Bonerowskiej. Wraz ze swoją żoną Stanisław Lem znalazł potem dom na Klinach przy ul. Narwik. Podobno jednym ze stałych miejsc w Krakowie, był m.in. kiosk z gazetami w dawnym hotelu Forum, gdzie kupował prasę z całego świata, a podjeżdżał po nią seledynowym mercedesem. Natomiast w cukierni w dawnym hotelu Cracovia - kupował ciastka.

## Planeta Lema

Rok 2021 wypełnią spotkania i akcje koordynowane przez KBF, Wydawnictwo Literackie i portal Lem.pl – wszystkie informacje o wydarzeniach poświęconych na specjalnie utworzonej w tym celu stronie roklem.pl. Zwieńczeniem projektu będzie utworzenie Centrum Literatury i Języka „Planeta Lem” na terenie dawne-

go Składu Solnego na Zabłociu. Planeta Lem będzie pierwszym w Polsce centrum literackim. Wielofunkcyjne wnętrza Planety Lem będą dogodnym miejscem organizacji festiwali i spotkań literackich, całorocznych programów edukacji językowej i literackiej. Dodatkowo obiekt pomieści nowoczesną mediatekę wraz z pracownią multimedialną, czytelną, kawiarnio-księgarnię oraz przestrzeń coworkingową zaplanowaną jako miejsce interakcji i kreatywnej współpracy różnorodnych środowisk literackich miasta.

13 marca 2019 roku w Krakowie ogłoszono wyniki konkursu architektoniczno-urbanistycznego na projekt Centrum Literatury i Języka „Planeta Lem”. Flagowa inwestycja miasta w dziedzinie kultury stanie na terenie dawnego Składu Solnego na Zabłociu do 2023 roku.

## Naukowa i literacka pasja

Już jako dziecko planował, że zostanie uczonym. W wyniku badań nad inteligencją uczniów przeprowadzonych przez ówczesne władze oświatowe, został podobno uznany za najbardziej inteligentne dziecko w południowej Polsce. Wybór studiów medycznych miał zapewnić mu stabilną przyszłość. Okazało się jednak, że prawdziwe spełnienie i sławę przyniesie literacka ścieżka. Opanowanie nauk przyrodniczych stało się cudowną inspiracją w stale rozwijającym się procesie twórczym. Lekarzem była także ukochana żona Stanisława Lema - Barbara.

Literatura science fiction nie była dobrze widziana w dominującym nurcie socjalistycznym, który odwoływał się do XIX-wiecznych wzorów prozy realistycznej, a zgodnie z założeniami literatury miała realizować propagandzie państwa. Dlatego Lem napisze słowa:

„To, co czuję jest dla Ciebie nieużyteczne, wiem. Ale kiedyś będziesz miał wiele rzeczy za sobą i mało przed sobą. Będziesz może szukał wśród wspomnienia jakiegoś oparcia, czegoś, od czego zaczyna się rachubę lub na czym się ją kończy. Będziesz już całkiem inny i wszystko będzie inne, i nie wiem, gdzie będę, ale to nieważne. (...) Pomyśl wtedy, że mogłeś mieć moje sny i głos i troski i nieznane mi jeszcze pomysły. I moją niecierpliwość i nieśmiałość, że w taki sposób mogłeś mieć świat po raz drugi. A kiedy będziesz tak myślał, nie ważne będzie, żeś nie umiał, czy nie chciał tego mieć. (...) Ważne będzie tylko, że byłeś moją słabością i siłą, utratą i odzyskaniem, światłem, ciemnością, bólem – to znaczy życiem...”

PAULINA POLAK

Każdego z nas nachodzą czasem różnego rodzaju przemyślenia, dotyczące przeszłości, teraźniejszości, przyszłości, otaczającej rzeczywistości. Rzadko jednak dzielimy się nimi, pozwalając, aby po chwili odpłynęły daleko, nie pozostawiając po sobie śladu. Inną drogę wybrał Jarosław Kajdański – redaktor naczelny „Wiadomości” i autor książki „Mój Kraków, mój Szczecin, moje Kresy”.

## Z UWAGĄ PATRZEĆ NA ŚWIAT

Wbrew temu, co mógłby sugerować tytuł, nie jest to typowa autobiografia, a raczej zbiór osobistych impresji, wśród których każdy znajdzie coś dla siebie. Poznamy z nich nieco faktów na temat dzieciństwa autora, jego młodości, okresu studenckiego, działalności opozycyjnej, przeprowadzki ze Szczecina do Krakowa czy pracy w „Czasie Krakowskim”. Zajrzymy na chwilę w relacje rodzinne, dowiemy się też między innymi, jak wspomina podróże pociągami, co sądzi o kapeluszach, kiedy kupił pierwszą koszulę od Armaniego, za co ceni osoby starsze i co urzeka go w kotach. Miła niespodzianka czeka miłośników poezji, gdyż w książce obok tekstów pojawiają się również wiersze, tworzone przez Jarosława Kajdańskiego na rozmaitych etapach jego życia.

Po przeczytaniu książki można się pokusić o krótką charakterystykę jej autora. Z poszczególnych tekstów wyłania się bowiem człowiek wrażliwy, kulturalny, dowcipny, otwarty na innych ludzi, wierzący, a przy tym świetny, choć czasem może odrobinę nieśmiały, obserwator, lubiący ukrywać się za obiektywem aparatu. Potrafi pochylić się nad kromką chleba, listami sprzed lat, zachęca do zatrzymania przy przydrożnych kapliczkach, zastanawia się, czy jest człowiekiem grzecznym i czy można go uznać za sztynniaka. Z dystansem patrzy także na swój „wielki łeb”. Tę różnorodność tematyczną najlepiej podsumowuje zdanie z tekstu pt. „Szczęście”: Bądź uważny, twój świat przepływa przez ciebie nieustannie.

Autor uważnie przyglądał się również podczas podróży do Lwowa i Wilna, które odbył kilka lat temu razem z ojcem i synem. Ich opis to swoista niespodzianka, czekająca na czytelników na końcu książki. Odrobina historii, kilka praktycznych porad, rzut oka na miesz-



kańców, żyjących tak blisko, choć czasem wydaje się, że równocześnie tak daleko od nas. Co zachwyci, a co rozczarowuje za naszą wschodnią granicą? Tego nie zdradzę, ale zachęcam do sprawdzenia podczas lektury.

Warto dodać, że niewątpliwym atutem książki, poza ciekawą treścią, jest krótka forma. Gdy jesteśmy zabiegani albo zmęczeni spędzaniem wielu godzin przed ekranem komputera, obszerne pozycje często już na wstępie wzbudzają zniechęcenie. Tymczasem, sięgając po „Mój Kraków, mój Szczecin, moje Kresy”, potrzebujemy zaledwie kilku minut, żeby przeczytać wybrany fragment. Zwykle jednak na jednym krótkim tekście się nie kończy.

Autor od początku zaznacza, że następnych publikacji nie planuje. Może jednak za jakiś czas zmieni zdanie, gdyż jego nowe teksty regularnie można przeczytać na portalu społecznościowym. A w otaczającym nas świecie tematów chyba nigdy nie zabraknie...

BARBARA BĄCZEK

Jarosław Kajdański

„Mój Kraków, mój Szczecin, moje Kresy”

Wydawnictwo Attyka Kraków 2020



Od redaktora

## Trzy grosze

**PROROK.** Bill Gates opublikował kolejną książkę „Jak ocalić świat od katastrofy klimatycznej. Rozwiązania, które już mamy. Zmiany, jakich potrzebujemy”. Jakiś czas temu przez przypadek natrafiłem na wywiad z nim przeprowadzany przez dziennikarzy TVN, w tym Piotra Kraśkę. Gates przewidywał pandemię już w 2015 roku, ubolewał nad ofiarami, cieszył się z przyspieszonej (wymuszonej) cyfryzacji, mówił o plusach relacji zdalnych, higienie i ergonomii pracy on-line, jego idea fixe walki o ocalenie świata od katastrofy klimatycznej ma przełożenie na konkretne działania. Tymczasem coraz śmielej mówi się, że koronawirus został wypuszczony z laboratorium w Wuhan, kpinki i szyderstwa ucina raport służb amerykańskich, stąd nowy kierunek polityki prezydenta USA Joe Bidena.

**CUD GENETYKI.** Jak podała przed miesiącem Chińska Agencja Ludowa, w mieście Wuhan przyszedł na świat wyjątkowe trojaczki. Każde w maseczce na twarzy. Dziewczynka w kolorze różowym, chłopiec w kolorze niebieskim, a trzecie dziecko, niebinarne, w maseczce koloru czerwonego. W pakiecie zawarto możliwość zmiany barw maszerek bez ich skalpowania. Patronat nad wyjątkowymi trojczkami objęła WHO.

**SMOK.** Kątem oka widziałem, że przygląda mi się z dołu, jak kuśtykam w dół po schodach pawilonu. Trzymam się poręczy, noga za nogą, schodek po schodku, nie poradzę, wygląda to poczwarnie. - Co tam, widzę, że po kowidzie? - zagadnął, gdy zszedłem, i dodał: - Też mnie pokrzytyło, ale mi przeszło. - Nic nie powiedziałem, aby nie wdawać się w kowidową narrację. Co mu powiem, że byłem w górach i nadwyrężyłem lewą nogę i siadło mi kolano? To takie banalne i nie na czasie. Wszystko jest przypisane kowidowi, każda śmierć, każda ułomność, każda kontuzja. Urasta do potęgi na miarę... smoka. Już nim jest, ma swoją legendę. Chodzi o to, aby być przed nim na kolanach i uznać jego wszechmoc.

**ZMIANOHOLOGIZM.** Wyobraźcie sobie taką sytuację, że jesteście pilotami z zadaniem do wykonania: zrobienie zakupów. Dostajecie mapę sztabową, czyli rozpiskę, co kupić, nie zdradzę, co ja tam miałem, bo to jest tajne/poufne. Ładujecie w tym samym co zwykle dyskoncie, i tu się zaczyna deprywacja sensoryczna, czyli przemieszanie z poplątaniem sklepowego krajobrazu. Nie wszędzie, ale tam gdzie coś było wcześniej, teraz jest co innego. Zapytany pracownik też podszedł do koleżanki w alejce obok, oboje nie wiedzieli – trwało zamieszanie i zagubienie. O to chodzi tym cynicznym pajacom od marketingu, aby niczego w ich sklepie nie robić na pamięć, lecz poznawać sklep od nowa, szukać wzrokiem towaru, a przy tym omijać wszystkie inne towary. Czy to

działa na klientów? Na takich jak ja na pewno nie. Nie traktuję robienia zakupów jak przyjemności poznawczej, lecz jak domowy obowiązek, który wykonuję tylko przy okazji, po drodze innych zadań. Mijam po drodze klientów przewieszonych przez największe wózki i lustrujących półki krokiem spacerowym. Podchodzę do kas, a tu też inaczej, zmienili jedną kolejkę rozdzielaną sygnałem świetlnym i głosowym do poszczególnych kas. Nie ma numerów, więc podchodzę do tej najbliższej. Po skończeniu kasowania, płacenia i pakowania mówię do ukraińskiej kasjerki: „Po co te zmiany, jako klient mówię, że było lepiej”. Ona zastanawia się, co mi odpowiedzieć, myślałem, że nie odpowie: „Tak, było lepiej, ale ci od zmian muszą zarobić, ta kasa (tu puka palcem w nowy blat) jest jak puszka od sardynek, będzie pękła”. Zmianoholizm, czyli uzależnienie od wprowadzania zmian wpisuje się w politykę wywracania wszystkiego do góry nogami. Deprywacja sensoryczna na każdym kroku mają pozbawiać nas stabilności, pewności, wytrącać z równowagi, aby stymulować nieustannie czujność klienta i pracownika, tak w sklepie, jak i w pracy. Takie pobudzenie na dłuższą metę skutkuje nerwicą, tak w wydaniu psychicznym, jak fizycznym. Objawem tego jest na przykład podrygiwanie, podskakiwanie, co można zobaczyć w każdym programie rozrywkowym, gdzie dokładają także ruchy frykcyjne, czyli kopulacyjne. Takie też są obrazy telewizyjne, szczególnie w reklamach. Kamery w przekazach telewizyjnych poprzez promptery wymuszają obracanie głową ni przypiętą ni przylat. Musi być ruch, musi być niespokojność, co podbijane jest podkładem muzycznym. Mamy żyć otoczeni niepewnością, lękiem i paniką. Bez namysłu i refleksji. Chaos, najlepiej rewolucyjny i zaczynanie wszystkiego od nowa, bez podstaw i bez tradycji. Kult nowości i młodości. Casy idiokracji.

**KWĘKNIECIE.** Zdarzyło mi się kwęknąć, które sam od siebie usłyszałem, gdy ciężko zapadłem w fotelu, który odpowiedział stęknieniem. Nie lubię kwękania ani u siebie, ani u innych. Czasem są rozbudowane jak te: „O ja biedna i nieszczęśliwa”. U facetów kwękania są źle przyjmowane, choć ciągle się je słyszy, szczególnie w debatach publicznych. Kwękanie jest niestety naszą cechą narodową, pisałem o tym dawno temu w felietonie „Maruda polska”, który spodobał się Redaktorowi Giedroyciowi. Żartobliwie komentował je i rozbudowywał niezapomniany kabaret Elita zawołaniem „Oj niedobrze, niedobrze”. Przydałoby się mieć coś własnego, autorskiego. Ale co najlepsze kwęknięcia są już zajęte, jak to: „O mój Boże przedwojenny”, albo „Upst, stary gzyms się wali”. Nic nie przychodzi mi do głowy, może samo z siebie wyartykułuje się to moje osobiste kwęknięcie, muszę je podsłuchiwać i zapamiętać, choćby przy torturowaniu barków przy nakładaniu i ściąganiu swetra czy koszuli. Tylko po co mam kwęknąć? Co daje kwękanie? To zwrócenie uwagi na siebie, uzalenie się. Nie, kwękanie nic nie daje. Musi wystarczyć grymas.

JAROSŁAW KAJDAŃSKI

## Upojne zapachy



## Piwonia i pracuś



Fot. (Kaj)



**Dachy • Docieplenia  
Adaptacja poddaszy  
Izolacje  
Naprawy dachów**

### Wykonujemy:

- Remonty i reparacje dachów
- Docieplenia i adaptacje poddaszy
- Izolacje i docieplenia budynków
- Remonty wykończenia

Kraków  
ul. Czeczotta 14



512 649 073



**świat roślin**  
kreacje ogrodowe

ul. Wielicka 115  
Kraków

**Wyjątkowe odmiany róż i krzewów  
Drzewka owocowe • Usługi ogrodnicze  
Hortensje • Byliny • Krzewy ozdobne**



sklep: 12 655 44 55 • usługi: 692 727 168  
www.swiat-roslin.com.pl biuro@swiat-roslin.com.pl

**REKLAMA  
W  
WIADOMOŚCIACH**

**Miejsce  
na Twoją  
reklamę  
Zadzwoń!**

**609 124 222**



„WIADOMOŚCI”: tel. kom. 504 853 960, e-mail: wiadomosci.krakow@wp.pl, www.wiadomoscipodgorze.pl

Redaktor naczelny: Jarosław Kajdański. Stali współpracownicy: Barbara Bączek, Krzysztof Duliński, Maria Fortuna-Sudor, Paulina Polak.

Redaktor techniczny: Jarosław Jagła, Wojciech Jelonek. Reklama: Maria Miśkiewicz tel. 609 124 222. Dystrybucja: Bogusław Frączek.

Wydawca: „ARGO”. Druk: LEYKO, Kraków, ul. Romanowicza 11, tel. 12 656 44 87. Nakład: 8 000 egz. bezpłatnych.

Redakcja zastrzega sobie wszystkie przysługujące jej prawa, w tym do skracania tekstów i zmiany ich tytułów oraz nieponoszenia odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń. PL ISSN 1507-6105